



Universidad
de las Artes

ESCUELA DE
LITERATURA

Ñawpa Pacha

diálogos entre cóndores y manglares

Editor: Arturo Muyulema

COLECCIÓN DOCENTES

PRELIMINAR
cuadernos de trabajo

Autores: Andrea Torres, Melanie Moreira,
Juan Paredes, Yuliana Ortiz, Sebastián Vargas,
Jamely Esmeralda, Milena Coello, Melissa
Uzhca, Diego Encalada, Christian Chalén, Lila
Murillo, Miguel Trujillo, Camilo Aguirre,
Mishell Zambrano, Jorge Bolaños, Paulina
Soto, María Fernanda Hidalgo, Ana Crespo

N.º 06

Volumen N.º 6

Guayaquil, Ecuador
Septiembre 2020- junio 2021

ISSN: 2773-7322

PRELIMINAR
cuadernos de trabajo

UNIVERSIDAD DE LAS ARTES

Instituto Latinoamericano de Investigación en Artes – ILIA, Preliminar Docentes

N.º 6, junio de 2021

Rector: William Herrera

Vicerrector Académico: Bradley Hilgert

Dirección de Investigación y Posgrados: Olga López

ILIA Instituto
Latinoamericano
de Investigación
en Artes



Director: Pablo Cardoso

Coordinación de proyectos ILIA: Carla Salas

Editor: Arturo Muyulema

Editores adjuntos: Carlos Rugel,
y el colectivo Merries: J. A Beckmann,
Paulina Soto y Ana María Crespo

Traductor: Arturo Muyulema

Ilustrador: J.A. Beckmann

preliminar.ilia@uartes.edu.ec

<http://www.uartes.edu.ec/sitio/preliminar/>

CONSEJO ASESOR UNIVERSIDAD DE LAS ARTES

Janina Pinzón

Nivelación

Agustín Garcells

Departamento transversal

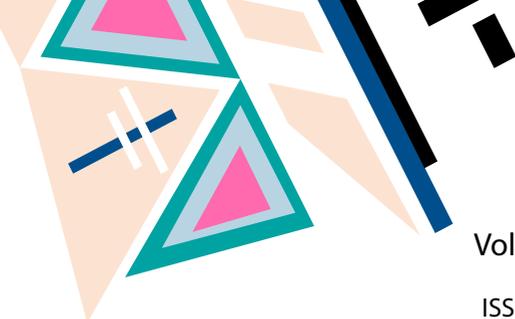
Andrés Landázuri

Escuela de Literatura

Diseño de Portada: Carlos Morán

Diagramación: J. A Beckmann

Preliminar publica una edición continua



Volumen N.º 6

ISSN: 2773-7322

PRELIMINAR
cuadernos de trabajo

Simbología de la naturaleza en el mito de Wa-kon y los Willkas

Nature's symbology in the Wa-kon and the Willkas myth

Juan Alfredo Beckmann*

Recibido: 13 de septiembre 2020

Aceptado: 31 de octubre de 2020

Resumen:

En el presente trabajo de investigación buscaremos un análisis de los símbolos del mito de Wa-kon y los Willkas, con el fin de enlazar este relato con las concepciones cosmogónicas de la naturaleza incaria. Para esto utilizaremos el concepto de mitema de Claude Lévi-Strauss, junto a las consideraciones interpretativas de Roman Jakobson, y así comentar su relación con el campo (Pacha). Para los Kichwas, la extensión del territorio es sensible, es decir, forma parte fundamental de la vida y predispone una manera particular de ver el mundo, por lo que las creencias andinas poseen enseñanzas morales, vivenciales y filosóficas que no se podrían sostener dentro de sus lógicas sin una

* Este ensayo fue desarrollado en la materia "Miradas de los pueblos originarios". Universidad de las Artes, Escuela de Literatura. Guayaquil. Ecuador. juan.paredes@uartes.edu.ec.

previa mirada a los símbolos sensibles del medio ambiente.

Palabras claves: simbología, mitos, naturaleza, kichwa, Ecuador.

Abstract:

In this research we will look for an analysis of the symbols of the Wa-kon and the Willkas myths, in order to link this story with the cosmogenic conceptions of Inca nature. For this we will use Claude Lévi-Strauss's concept of mytheme, together with the interpretive considerations of Roman Jakobson, and thus comment on its relationship with the field (Pacha). For the Kichwas, the extension of the territory is sensitive, that is, it is a fundamental part of life and predisposes a particular way of seeing the world, which is why Andean beliefs have moral, experiential and philosophical teachings that could not be sustained within their logics without a previous look at the sensitive symbols of the environment.

Keywords: symbology, myths, nature, kichwa, Ecuador.

* * * * *

El mito de Wa-kon y los Willkas fue recopilado en la obra *Canta: su historia. Posibilidades de desarrollo*, por Pedro Villar Córdova en 1930¹. Nos adentraremos a este texto con el fin de acercarnos a la simbología de los relatos incarios, mediante un resumen irreductible del mito en estructura de mitemas. Como segundo elemento, comentaremos la relación con el campo (Pacha) y de cómo los andinos y sus creencias poseen enseñanzas morales que median con la naturaleza.

El concepto de mitema lo tomamos de los postulados dados por Claude Lévi-Strauss, quien tradujo el método de análisis lingüístico a la crítica de los mitos. En su trabajo adoptó el término *mythème*, con la afirmación de un sistema análogo que parece ser irreductible a una forma mínima del mito. Por otro lado, Roman Jakobson considera que el mitema es un concepto que no tiene un significado por sí solo, sino que este depende de un análisis sociológico que permita significar el mitema dentro de un contexto social y cultural. No obstante, según el análisis de Pedro

¹ Sabino Arroyo Aguilar, "Los mitos como huellas del tiempo y contacto intercultural", *Revista de Antropología*, (2004): 121.

Gómez “cada mitema, ya identificado, adquiere a su vez significación en su diversa combinación con el resto de mitemas, por lo que la temporalidad del mito se torna peculiar”². Según sus palabras, en el mitema se condensan las diversas relaciones distantes en la sucesión cronológica de la narración y se configura un nuevo sistema de referencia temporal sicro-diacrónico, debido a esto se transforman las estructuras, pero no cambia su núcleo como unidad mínima. Son estos patrones a los que se les puede dotar de significación sociológica agregada, esto no quita, según Gómez, que el mitema tenga su propia definición mínima dentro de la estructura del mito.

Las comunidades que viven en estos territorios andinos están situadas en Ecuador, donde se usa el idioma kichwa, mientras las que habitan en Perú, hablan quechua. Tanto el kichwa como el quechua provienen de la lengua hablada del antiguo imperio Inca. Ambos gozan de un profundo saber ancestral gracias a los estudios, tanto empíricos como académicos, de una historia mítica con grandes dimensiones trágicas. Esta historia de los mitos no son fundamentos románticos para un fin cívico. Los mitos para los Kichwas potencializan su perspectiva hacia la vida a “manera de narración”³ y constituyen, en gran parte, su bagaje cultural; el mismo que ha perdurado a través del tiempo y ha sobrevivido a la conquista española. Estos mitos orales han sido una parte fundamental de su identidad en el contexto de la modernidad.

Para realizar un análisis de la naturaleza andina, trataremos de exponer y clasificar los mitemas más relevantes del mito de Wa-kon y los Willkas, y así poder adentrarnos a una lectura de la constitución narrativa del mito, donde se describen la sabiduría y la cosmogonía del saber andino. Cabe recalcar que este saber existe hasta la actualidad en los distintos lugares de Sudamérica como Ecuador, Perú, Bolivia, Argentina y Brasil, y se transmiten de manera oral en dichas comunidades. A continuación, presentamos un cuadro con la estructura de los mitos para poder tener en claro los puntos irreductibles del mito de Wa-Kon y los Willkas⁴.

2 Pedro Gómez García, “La estructura mitológica en Lévi-Strauss”, *Teorema. Revista internacional de filosofía* 6, n.º 1 (1976):119.

3 Ileana Almeida, *Mitos cosmogónicos de los pueblos indígenas en Ecuador* (Quito: Abya-Yala, 2014), 13.

4 Este cuadro es un resumen del mito tomado de una conferencia dada en “Antares”, Lima, marzo de 1985. *Simbolos y ritos andinos: un intento de comparación con el área vecina amazónica* escrito por Alejandro Ortiz Rescaniere.

1. Pachakamaq, dios del cielo y esposo de Pachamama, se transforma en una isla luego de casi morir.	2. Engendró a dos hijos gemelos: mujer y varón, llamados Willkas.
3. La diosa viuda Pachamama es peregrina con sus gemelos.	4. En las altas cumbres acechan el peligro de monstruos y felinos.
5. Se dirigen al cerro Reponge, donde brilla la luz de cocina de Wa-Kon en la caverna Wakonpuhuain.	6. Los Willkas creen encontrar a su padre en dicha caverna, pero era Wa-Kon en la caverna Wakonpahuain.
7. Wa-Kon sancochaba las papas y les pidió a los gemelos traer agua en la vasija rajada.	8. Mientras tanto, Wa-Kon trata de seducir a la viuda y al no lograrlo la devora y el resto lo guarda en una olla grande.
9. Al retorno de la tarea los Willkas no encuentran a su madre.	10. La Waychaw les informa en detalle la muerte de la madre, les advierte del peligro y luego les aconseja escapar, después de atar a Wa-kon de los cabellos.
11. En la huida se topan con Añas, quien sabedor del caso les adoptó como nietos (willkas). Wa-kon al perseguirlos, en el trayecto interroga al puma, al cóndor y a la serpiente; ninguno dijo nada.	12. Al final, la madre adoptiva preparó una trampa mortal a Wa-kon y con astucia le hizo subir a la cumbre donde murió al caer.
13. Luego, los Willkas vivían felices fuera del peligro con su "abuela adoptiva".	14. Un día piden permiso para recoger las papas restantes de la cosecha y se quedan jugando, luego lloraron y se quedaron dormidos.
15. Cuando la niña intentaba explicarse el significado de sus sueños, del cielo descendió una sogá y Añas le aconsejó subir al cielo donde su padre los esperaba.	16. En el cielo, Pachakamaq transformó al niño en Sol y a la niña en Luna para que sigan peregrinando día y noche, en beneficio de la humanidad; mientras que la madre quedó encantada en el eterno nevado para proveer el agua de las comunidades.

Es posible ver en cada punto de este mito una presencia sostenida de la naturaleza. La naturaleza aparece como transformación, como divinidad y como personificación que enseña a la humanidad el origen de sus principios ancestrales. En el primer punto podemos notar cómo Pachakamaq, dios del cielo y esposo de Pachamama, la Madre Tierra, se unen para ser cielo y tierra, elementos de la

naturaleza donde nosotros, los humanos, nos configuramos a manera de hijos. Estos elementos divinos de la naturaleza son nuestros *taitas* y *mamas*, en la cual estamos inmersos.

Pachakamaq y Pachamama no son superiores a nosotros, ellos forman parte de nuestras vidas a raíz del mito. A su vez, sus hijos Willkas también se transforman en elementos de la naturaleza. La muerte para los Incas no existe, ellos creen en la transformación. Por esta razón Pachakamaq se transforma en una isla luego de casi morir y Pachamama en una gran montaña luego de ser devorada por Wa-kon. Así mismo sus hijos, los gemelos Willka se transforman en el sol y la luna, astros que nos acompañan en la vida periódica.

El otro nivel de la representación de la naturaleza es la divinidad y lo sagrado, que se encuentran implícitas en ella como la realidad misma del mundo. Los animales figuran como seres iguales a nosotros. Los animales son tan hijos de Pachamama como lo son los seres humanos. Los animales constan como partículas que incorporan la humanidad, donde estos mitos sirven para constituir la realidad de la vida incaica.

Ileana Almeida dice que el mito expresa cualidades esenciales para el pensamiento tanto concreto como abstracto. También habla sobre lo fundamental de los mitos cosmogónicos para las narraciones andinas. Ella sostiene que “en las narraciones míticas, lo característico no es solo la fantasía, sino la creencia en lo fabuloso como algo objetivamente real”⁵. Para Almeida, la importancia de los mitos radica, en parte, en el uso cotidiano donde se desenvuelven los quehaceres en la realidad. La realidad andina está cargada de imágenes estéticas que ejemplifican fantasías y cavilaciones claves para el crecimiento de los saberes que parten desde sus raíces ancestrales. Así mismo, Almeida dice que estos mitos habitan “fuera de la conciencia humana; el mito convierte la realidad en algo divino”⁶, por esto podríamos decir que el mito conforma a estas sociedades al igual que sus enseñanzas y creencias hacia el amor a la naturaleza de manera religiosa y sagrada.

Los pueblos andinos tenían una devoción religiosa muy grande por el

5 Almeida, *Mitos...*,14.

6 Almeida, *Mitos...*,14.

campo, lugar donde ocurría la relación con la Pachamama. “Los indígenas rendían culto y veneraban a la tierra, a la que llamaban pacha-mama”⁷, ellos tenían un sinnúmero de ceremonias y ritualidades que iban de la mano de las labores cotidianas como la siembra, la cosecha y la cercanía con el agua. No obstante, el carácter de la naturaleza iba más allá de lo que pensamos. La naturaleza también era generadora de la vida como del caos.

Retomando al mito de Wa-kon y los Willkas, Wa-kon también era una figura de la naturaleza, una figura fuerte, imperativa y caótica. Wa-kon tipificaba el desconcierto y el fuego que daban la posibilidad de destrucción, así como la posibilidad de resistir y estar vivo. Vale mencionar que Wa-kon alimentó a los Willkas y gracias a su fuego y sus alimentos estos no murieron. La imagen de comerse a la Pachamama y arrojar los restos de su cuerpo junto con las papas para cocinarlos, nos deja ver cómo la Madre Tierra era de gran importancia para la sobrevivencia.

Sin la muerte de Pachamama no existiría la montaña, así como las comunidades venideras jamás habrían bebido agua, ya que el mito deja claro que gracias a la muerte de Pachamama y la de su esposo, Pachacamaq, fue posible la vida de la humanidad. Ambos se transformaron en naturaleza real como montaña e isla. Es por esto que podemos decir que Wa-kon no necesariamente era malo. Aunque su imagen fue relacionada con el diablo judeocristiano, en la cultura inca es considerado como parte fundamental para que el mito exista. Sin el fuego no se pudiera cocinar ni se pudiera calentar el cuerpo.

Rupert Sheldrake habla sobre La Madre Naturaleza y cómo esta era concebida de muchas maneras tanto positivas como negativas. “Lo mismo que las madres humanas, la naturaleza siempre ha suscitado emociones ambivalentes. Es hermosa, fértil, nutriente, benévola y generosa. Pero también es salvaje, destructiva, desordenada, caótica, asfixiante y esparce la muerte”⁸. La ambivalencia de la naturaleza da la oportunidad de existir y de transitar a diferentes estados de la naturaleza. Como ejemplo a esto

⁷ Randi Kaarhus, *Historias en el tiempo, historias en el espacio: dualismo en la cultura y lengua quechua/quichua* (s/l: Tinkui/Abya-Yala, 1989), 110.

⁸ Rupert Sheldrake, *El renacimiento de la naturaleza: la nueva imagen de la ciencia y de Dios* (Barcelona: Paidós, 1994), 21.

podemos ser, luego de morir, cualquier pájaro, puma o hasta roca. La naturaleza para los andinos no es un objeto, como lo piensa occidente, los andinos piensan como sujetos. Es así como los mitos trascienden a un valor real de la sociedad, y la historia mítica de Wa-kon y los Willkas pasa a ser un relato oral con la fuerza fundadora del amor a la naturaleza. Este amor es fundamental para la vida ancestral del pueblo Kichwa, ya que se convierten en sus sentidos, percepciones e intuiciones para ver el mundo de una manera distinta que se centra en la extensión igual, pero ambivalente. Es decir, la mirada kichwa piensa desde un otro que nunca se convirtió en un objeto inferior, sino en un terreno conformante: la extensión de lo real encarnada en nosotros.

Bibliografía:

- Almeida, Ileana. *Mitos cosmogónicos de los pueblos indígenas en Ecuador*. Quito: Abya-Yala, 2014.
- Arroyo Aguilar, Sabino. "Los mitos como huellas del tiempo y contacto intercultural". *Revista de Antropología* (2004): 121-141.
- Gómez García, Pedro. "La estructura mitológica en Lévi-Strauss". *Teorema. Revista internacional de filosofía* 6, n.º 1(1976):119-146.
- Kaarhus, Randi. *Historias en el tiempo, historias en el espacio: dualismo en la cultura y la lengua quechua/quichua*. s/l: Tinkui/ Abya-Yala, 1989.
- Ortiz Rescaniere, Alejandro. *Símbolos y ritos andinos: un intento de comparación con el área vecina amazónica*. Lima: Antares, 1985.
- Sheldrake, Rupert. *El renacimiento de la naturaleza: la nueva imagen de la ciencia y de Dios*. Barcelona: Paidós, 1994.